JUN252019_03B2203 · EB-1A · 中文参考译文

本文由美杰华咨询根据英文原文整理，以英文原文为准。

美国公民及移民服务局
行政上诉办公室
非先例决定

关于 S-M-K- 案 日期：2019年6月25日

对德克萨斯服务中心决定的上诉

申请：表格 I-140，外籍工人移民申请

申请人是一名放射学与放射科学研究助理，寻求被归类为科学领域的杰出能力个人。参见《移民与国籍法》（该法）第203(b)(1)(A)条，8 U.S.C. § 1153(b)(1)(A)。这一第一优先类别使移民签证可供那些能够通过持续的国家或国际赞誉证明其杰出能力、且其成就已通过大量文件在其领域内获得认可的人使用。

德克萨斯服务中心审理主任否决了表格 I-140，即外籍工人移民申请，认定申请人仅满足十项初步证据标准中的两项，而她必须至少满足三项。

在上诉中，申请人提交了额外文件及一份书面论证意见，主张她至少满足十项标准中的三项，已证明持续的国家或国际赞誉，并表明她是其所从事领域最顶端的一小部分人之一。

经重新审查，我们将支持上诉。

一、法律

该法第203(b)(1)(A)条使具有杰出能力的移民可获得签证，如果：

(i) 该外籍人士在科学、艺术、教育、商业或体育方面具有杰出能力，该能力已通过持续的国家或国际赞誉得到证明，且其成就已通过大量文件在该领域内获得认可，

(ii) 该外籍人士寻求进入美国以继续在其杰出能力领域内工作，且

(iii) 该外籍人士进入美国将未来实质性惠及美国。

关于 S-M-K- 案

“ 杰出能力 ” 一词仅指那些 “ 已升至其所从事领域最顶端的一小部分 ” 个人。8 C.F.R. § 204.5(h)(2)。实施条例 8 C.F.R. § 204.5(h)(3) 规定了满足该类别初步证据要求的两种选择。第一，申请人可以证明一次性成就（即一项重大的、国际公认的奖项）。或者，其必须提供满足 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x) 所列十类证据中至少三类的文件（包括奖项、会员资格和某些媒体上的已发表材料等项目）。8 C.F.R. § 204.5(h)(4) 的条例允许申请人提交可比材料，如果其能够证明 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x) 的标准不易适用于其职业。

当申请人满足这些初步证据要求后，我们随后在最终实质审查中考虑所提供材料的总体情况，并评估记录是否显示持续的国家或国际赞誉，并证明该个人属于其所从事领域最顶端的一小部分人之一。参见 Kazarian v. USCIS, 596 F.3d 1115 (9th Cir. 2010)（讨论两部分审查，即首先清点文件，然后，如果满足所需标准数量，则在最终实质审查的背景下予以考虑）；另参见 Visinscaia v. Beers, 4 F. Supp. 3d 126, 131-32 (D.D.C. 2013)；Rijal v. USCIS, 772 F. Supp. 2d 1339 (W.D. Wash. 2011)。这一两步分析与我们的裁定一致，即 “ 真相不能仅由证据的数量来确定，而应由其质量来确定 ”，以及我们审查 “ 每一件证据的相关性、证明价值和可信度，无论是单独审查还是在证据总体背景下审查，以确定待证明的事实是否可能为真 ” 的原则。Matter of Chawathe, 25 I&N Dec. 369, 376 (AAO 2010)。

二、分析

在提交申请时，申请人在 大学医学院担任放射学与放射科学系的教职成员和研究助理。由于申请人未表明或证明其获得过重大的、国际公认的奖项，她必须满足 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x) 中十项标准中的至少三项，以满足初步证据要求。

A. 证据标准

审理主任认定申请人分别满足了 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(iv) 和 (vi) 项下的评审和学术文章标准。由于记录支持这些认定，我们同意审理主任的意见，即申请人满足了这些标准。具体而言，记录包括证据表明申请人曾为出版物和会议进行同行评审，并撰写了发表在《Clinical Cancer Research》和《Neoplasia》等专业期刊上的学术文章。

在上诉中，申请人主张她还分别满足了 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(iii) 和 (v) 项下的已发表材料和原创贡献标准。此外，如下文更详细讨论的，我们认定记录显示申请人对理解和推进 做出了在该领域具有重大意义的原创贡献。

关于 S-M-K- 案

因此，她已满足 8 C.F.R. § 204.5(h)(3) 所列十项标准中的三项，我们将在下文的最终实质审查中对文件证据的总体情况进行评估。

B. 最终实质审查

由于记录满足 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x) 中至少三项监管标准，我们将分析申请人的成就并权衡证据的总体情况，以确定她的成功是否足以证明她在其所从事领域具有杰出能力。我们评估她是否已通过优势证据标准证明她拥有持续的国家或国际赞誉，且其成就已通过大量文件在该领域内获得认可，使她成为已升至其所从事领域最顶端的一小部分人之一。参见该法第203(b)(1)(A)(i)条；8 C.F.R. § 204.5(h)(2), (3)；另参见 Kazarian, 596 F.3d at 1119-20。在本案中，申请人已表明其符合该类别资格。

申请人的简历反映她获得了德国 大学的生物工程博士学位，以及新泽西 的生物医学工程理学硕士学位。记录表明她自2014年起在 大学医学院担任放射学与放射科学系的教职级研究助理。

申请人已提供证据表明她在其领域 做出了具有重大意义的原创贡献，具体是通过她创新性地使用二次谐波发生（SHG）显微镜技术。1 申请人证明，她的研究和新开发的用于评估 分布的软件增进了对肿瘤 的理解，为癌性肿瘤中的 分布提供了见解，并且最重要的是，促成了更有效的癌症药物递送。记录包含诸如来自同事和独立专家的详细推荐信、文章以及未来研究合作请求等文件，显示了申请人研究的影响力。所提交的证据确认了她在开发 方法和改进分析方面的原创贡献，并解释了这些进步如何显著影响了她的领域。

~---------~， 大学医学院癌症影像研究部主任，证明申请人“ 开发了一种利用磁共振成像（MRI）无创检测 的诊断方法 ”，并且“ 正是因为[申请人]，我们现在才知道检查 与肿瘤 的相关性以及癌症的异质性行为至关重要，从而可以为癌症患者制定更好、更有效的治疗方案。 ”进一步指出，她的工作“ 因其对改善癌症患者治疗结果的直接影响而引起了媒体的关注。 ”例如，一篇题为 的文章，来自 Inside Science TV（可访问 www.insidescience.org），特别提到了申请人并

1 记录表明，SHG 显微镜是一种光学成像技术，在此过程中光线照射到物质中，只有特定形状的物体（如果存在）以特定速率将光反射回来；它基于一种非线性光学效应，其对比度来自标本从入射光产生二次谐波光的能力的差异。

关于 S-M-K- 案

讨论了她的工作，即开发一种激光技术，帮助医生识别患者的癌症是否可能扩散。

记录中包含额外文件，反映申请人的工作在其领域的专业出版物中获得了报道，例如一篇题为
'----------~ 的文章，来自《Cancer Therapy
Advisor》，一个面向肿瘤学医疗保健专业人员的在线资源，该文讨论了她团队发现的重要性。该文章引用了申请人，并称她为一项研究的首席作者
Ii h h B . hi h r 1 h h
and can be
__. 1ma SHG microsco ." 同样，一篇题为 ._____
在《Breast Cancer Management》——一本'----------'面向肿瘤学家和其他医疗保健专业人员的期刊——中，报道了上述研究。它指出
“ [c]ancer imaging experts have developed a novel way to analyze the distinctive I I
I Iin breast tumor tissue to identify whether the cancer has spread. ” 重要的是，它讨论了这一新诊断技术的临床意义，该技术使用“ advanced microscopes
equipped with tissue-penetrating laser light to measurel Iof the
tumor. ”

~-----~[一位任职于
大学医学中心血液学与肿瘤学门诊的教授，以及德国 I I实验
I I医学研究所的研究员，证明申请人“ has opened up an entirely new avenue of research in
the area of imaging the tumor~------~ · · ” I 他指出，在她向世界分子影像大会所作的报告中，申请人介绍了一种“ non-invasive [MR] based imaging
technique ”以及SHG显微镜在乳腺癌中的应用 Her I I[.] ”
“ cutting-edge work ”在会议结束时被重点强调，因为“ this was a significant
advancement over the then-current methods. ”
._____ __.I，l....--~
癌症中心癌症影像与代谢系主任，称申请人“ has made several significant scientific contributions that have
solidified her position as one of the top scientists in the field of cancer imaging research ”，并具体讨论她的工作“ is already helping cancer researchers gain a clearer
understanding of tumor biology and create better treatment regimes. ” 同样，! I
澳大利亚 I I研究所研究主任，指出 I I
申请人在临床和临床前癌症研究中应用和开发基于磁共振的新方法方面的“ ground-breaking results ”“ have opened an important av to I
creating new targeted drugs for the sophisticated evaluation and delivery of cancer treatment. ” doo1I I科学家荣休于d ! 癌症研究所，证明申请人的非侵入性肿瘤成像方法“ means fewer invasive biopsies - greatly reducing the opportunity for
adverse events and lowering the overall cost of treatment. ”

关于申请人的研究对临床执业者的直接影响，!...._____ ~
日本l 大学l !生命科学! !高级研究中心副教授，称申请人“ illumination ofl Iin the primary tumor ”具有重大临床意义，因为它使“ oncologists (while awaiting new drug compounds) to alter

Matter of S-M-K-

“ their treatment regimen for patients today[.] ” 指出，知名期刊___ _, I I
《Neoplasia》和《PloS One》发表了申请人的发现，这些发现表明“ that areas ofl~,---,---~
which in tum affected the transport and distribution .....---------.,..-------'in the tumor. ” 他还确认，她“ developed an innovative
._____ __.software to evaluate the in these varying tumor.__ _____ __, I I which is used to visualize and understand drug delivery. ” I I证明，这些
关键观察使他作为药物科学家能够改变“ molecular structure of
compound[s] ”，以考虑l I

重要的是，他还指出若干国家和国际研究团队正在使用
申请人的工作及其“ quantitative technique ”来“ inform their drug development. ”作为其工作价值和当前应用的额外
证据，记录中包含期刊文章，显示她的研究如何促进了其领域的持续发展。例如，它们表明，
申请人的发现，例如她对乳腺癌和前列腺癌肿瘤的研究、
对肿瘤l l的影响以及，已
为中国 ._____ _. 大学、
瑞典 大学和l I大学的研究提供了关键贡献。申请人还提交了证据~o-f-_h_e_r~
频繁被选中在国际磁共振
医学学会会议上作口头报告，进一步表明她的工作所受到的关注。

关于她的学术文章，申请人已提供证据证明她撰写了
大量已发表材料，包括众多发表在著名
专业期刊上的文章。由于撰写学术文章是科学家和研究人员的固有工作，
引用历史和其他证明申请人文章影响力的证据是衡量其工作对该领域影响和认可度的重要指标，
以及这种影响是否持续。在本案中，申请人提供了Google Scholar的报告以及证明
其文章被引用率在其领域非常高的证据。她合著的研究文章数量及其异常高的引用率
与处于该领域最顶端的小比例人群相称，并表明她的发表
记录通过“ career of acclaimed work in the field. ”使她脱颖而出。See H. Rep. No. 101-723, at 59 (Sept. 19, 1990).

关于她作为他人工作评判者的参与，记录表明申请人
为众多著名专业出版物审阅了大量稿件，其中包括
《Journal of Medical Physics》、《Journal of the American Chemical Society》和《Journal of Biomedical Optics》。她还为世界分子影像大会和
国际磁共振医学学会审阅摘要，并多次在这些会议上担任主席。我们认为
申请人广泛的评判经验，连同上述
成就，与认定她处于其专业领域最顶端的小比例人群相一致。See 8 C.F.R. § 204.5(h)(2).

除申请人过去的贡献外，我们注意到记录反映出对其在肿瘤SHG显微镜方面的专业知识用于持续研究的重大前瞻性
兴趣。具体而言，I
记录表明美国国立卫生研究院向

I 大学 ._____ ___, 研究组授予了一项为期五年的资助，该研究组中

Matter of S-M-K-

申请人被列为共同研究者，以了解和寻找治疗l l癌症的有效方法。
提交的证据还表明，申请人在开发用于癌症诊断和治疗监测的~ I
方面的工作如何影响癌症
研究和治疗的技术发展。 LJ I I
Healthcare的工程经理兼首席技术负责人，确认申请人的工作“ in developing cancer targets that can be non-invasiv~
detected in patients and allow continuous monitoring of therapy, complements our work at LJ Healthcare that detects early treatment response to breast cancer. ”此外，申请人
提交了多位研究人员的来函，请求进一步了解她的
研究并提出未来研究合作。

基于上述理由，申请人已证明其杰出能力。证据的总体
表明，她所拥有的专业水平与认定
她处于其专业领域最顶端的小比例人群之一以及她已记录
持续赞誉相一致。See section 203(b)(1)(A) of the Act; 8 C.F.R. § 204.5(h)(2), (3); Kazarian, 596 F.3d at 1119-20.

III. 结论

申请人已证明其至少满足 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x) 所列证据标准中的三项。其亦已证明持续的国家和国际赞誉，且其成就已通过大量文件得到认可。最后，申请人已表明其打算继续在其专业领域工作。因此，其符合杰出能力个人的分类资格。在签证申请程序中，申请人承担证明其符合所寻求移民福利资格的举证责任。该法第 291 条，8 U.S.C. § 1361；Matter of Skirball Cultural Ctr., 25 I&N Dec. 799, 806 (AAO 2012)。在此，该举证责任已被满足。

裁定：上诉获支持。

引用为 Matter of S-M-K-, ID# 3180381 (AAO June 25, 2019)